

**cầm tinh** ㄉㄥ (指用十二属相配生年) : Nó cầm tinh con chó. 他是属狗的。

**cầm tù** ㄉㄥ 囚禁: Trước đây ông ta bị cầm tù ở đây. 以前他被囚禁在那里。

**cầm<sub>1</sub>** *d* [旧] (法属时期) 警长

**cầm<sub>2</sub>** [汉] 锦

**cầm bào** *d* [旧] 锦袍

**cầm châu** = cầm nhung

**cầm chướng** *d* 锦帐

**cầm kê** *d* [动] 锦鸡

**cầm lai** *d* [植] 黄檀

**cầm nang** *d* ① 锦囊 (古代用绸缎做的小袋子) ② 手册: cầm nang du lịch 旅行手册;

cầm nang sử dụng thuốc 用药手册

**cầm nhung** *d* 锦绒 (织锦的一种)

**cầm thạch** *d* 大理石, 汉白玉石

**cầm tú** *d* [旧] 锦绣: non sông cầm tú 锦绣河山; cầm tú sơn hà 锦绣山河

**cầm y vệ** *d* [旧] 锦衣卫

**cầm<sub>1</sub>** [汉] 禁 ㄉㄥ 禁止: khu vực cầm 禁区; cầm hút thuốc 禁止吸烟

**cầm<sub>2</sub>** *p* [口] 从未, 从来没有: Cầm bao giờ nó cười. 他从来不笑。

**cầm binh** *d* [旧] 禁军, 禁兵

**cầm ca cầm cẩu** *t* [口] 发急, 暴躁

**cầm cách** ㄉㄥ [旧] 禁隔, 阻隔

**cầm cẩu** *t* 发急, 暴躁: ăn nói cầm cẩu 脾气暴躁

**cầm cẩu** = cầm cẩu

**cầm chỉ** ㄉㄥ 禁止

**cầm chợ** ㄉㄥ 禁市

**cầm cổ** ㄉㄥ 禁锢, 幽禁: Anh ta bị chung thân cầm cổ. 他被终身监禁。

**cầm cung** *d* ① [旧] 禁宫 ② [转] 闺秀

**cầm cửa** ㄉㄥ [口] 禁止入门

**cầm dục** ㄉㄥ 禁欲: chủ nghĩa cầm dục 禁欲主义

**cầm địa** *d* 禁地, 禁区

**cầm đoán** ㄉㄥ 禁止

**cầm khẩu** ㄉㄥ (病人) 噤口, 噤声: Người bệnh đã cầm khẩu. 病人已说不出话了。

**cầm kỵ** ㄉㄥ 禁忌

**cầm ngặt** ㄉㄥ 严禁: Khu vực này cầm ngặt mọi người ra vào. 这个地区严禁任何人出入。

**cầm nhật** = cầm ngặt

**cầm núi giữ rừng** 封山育林

**cầm phẩm** *d* 违禁品: Những thứ này đều là cầm phẩm. 这些都属于违禁品。

**cầm phòng** *d* [宗] 禁室, 密室 ㄉㄥ ① 禁止出门 ② 禁止房事

**cầm quân** = cầm binh

**cầm thành** *d* [旧] 禁城, 宫城: Từ Cầm Thành 紫禁城

**cầm thư** *d* 禁书

**cầm tiết** ㄉㄥ [口] 完全禁止: Cầm tiết không cho gặp nhau nữa. 完全禁止不让再见面。

**cầm vận** ㄉㄥ 禁运

**cầm vệ** = cầm binh

**cân<sub>1</sub>** *d* ① 秤: cái cân 秤子; cân điện tử 电子秤 ② 公斤: một cân 一公斤 ㄉㄥ 称: cân thịt 称肉 *t* ① 平衡: hai bên cân nhau 双方势均力敌 ② 均等: chia cho cân 平均分配 ③ 对称: hai nhà cân nhau 两幢房子对称

**cân<sub>2</sub>** [汉] 巾, 筋

**cân Anh** *d* 英国秤

**cân bàn** *d* ① 磅秤 ② 台秤

**cân bằng** *t* 平衡: lực lượng hai bên cân bằng nhau 双方力量势均力敌

**cân bằng bền** *t* [理] 稳平衡

**cân chìm** *d* 地秤, 地磅

**cân cốt** = gân cốt

**cân đai** *d* [旧] 巾带, 官服

**cân đại** *d* 大秤

**cân đĩa** *d* 盘秤

**cân đôi** *t* 相同的, 同等的: Diện tích của hai bên cân đôi nhau. 两边的面积相同。

**cân đối** *t* 对称: thân hình cân đối 身材匀称